JUDEȚUL BIHOR
COMUNA CURĂȚELE
CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CURATELE

Adresa: Comuna Curățele, sat Curățele, nr. 167,
Cod poștal 417220, Jud. Bihor
CUI: 4650588
Tel/fax: 0359/235.657
E-mail: primaria.curatele@cjbihor.ro
Pagină web www.curatele.ro

HOTARAREA NR. 04/30.01.2026

privind aprobarea concesionării directe, fără licitație publică, a spațiului cu destinație de cabinet medical veterinare în suprafață de 34,95 mp. situat în sat Curățele, nr.167, comuna Curățele județul Bihor, înscris în C.F. 51473-C4 .

Consiliul Local al Comunei Curățele, întrunit în ședința aordinară în data de 30.01.2026,
Având în vedere temeiurile juridice, respectiv prevederile:
a) art. 120 alin. (1), art. 121 alin. (1) și (2) din Constituția României, republicată;
b) art.3 și 4 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997;
c) art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare;
d) art. 84, 87, din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ;
e) prevederile art. 27-32 din Legea nr.160/1998 pentru organizarea și exercitarea profesiunii de medic veterinar, cu modificarile si completarile ulterioare;
f) art.108 lit.b, art.129 alin.(2) lit.c și alin.(6) lit.a, art.284, art.287 și art.297 lit.b din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ;
Luând act de : a) cererea depusă de SC Midea Trade SRL, înregistrată sub nr. 403/05.12.2025, privind concesionarea unui spațiu (cabinet medical) din Dispensarul Veterinar din localitatea Curățele,
b) referatul de aprobare al primarului comunei Curățele, în calitatea sa de inițiator, înregistrat sub nr.164/23.01,2026, raportul de specialitate înregistrat sub nr.165/23.01.2026 și avizul comisiei de specialitate;
În temeiul prevederilor art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ,

HOTĂREȘTE

Art.1. Se aprobă concesionarea directă către SC MIDEA TRADE SRL CURĂȚELE , C.I.F.5254450 ,cu sediul în Mun. Beiuș, str.Biruinței, nr.16,județ Bihor, reprezentată legal prin Muț Gheorghe , în calitate de medic veterinar, a spațiului în suprafață de 34,95 mp din clădirea Dispensar Veterinar din localitatea Curățele, nr.167 înscris în CF 51473-C4 Curățele, cu

destinația cabinet medical pentru medicină veterinară conform schiței și Raportul de evaluare din Anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre,.

Art. 2. Se aprobă durata concesiunii de 8 ani de la data de 02.02.2026 , cu posibilitatea prelungirii prin act adițional de către primarul comunei Curățele, cu o chirie de 349lei /lună .

Art.3 (1) Se aprobă Contractul de concesiune conform Anexei la prezenta hotărâre.

(2) Se împuterniceşte primarul comunei Curățele să semneze contractul de concesiune .

Art.4. Este interzisă subconcesionarea, în tot sau în parte, unei terțe persoane, a spațiului care face obiectul contractului de concesiune.

Art.5. Schimbarea destinației spațiului după concesiune atrage rezilierea de drept a contractului.

Art.6. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredinţează primarul comunei Curățele, domnul Mocioran Teodor.

Art.7. Prezenta hotărâre se comunică, prin intermediul secretarului general al comunei Curățele, în termenul prevăzut de lege, Primarului comunei Curățele, Instituției Prefectului - Județul Bihor şi se aduce la cunoştință publică prin afişarea la sediul primăriei, precum şi în Monitorul oficial local pe site-ul oficial al instituției la adresa web www.curatele.ro.

PRESEDINTE DE SEDINTA
CIURBA GABRIEL VASILE

ROMÂNIA JUDEȚUL BIHOR-COMUNA CURĂȚELE CONSILIUL LOCAL

CONTRANSEMNEAZA
SECRETAR GENERAL
BORZ CLAUDIA CAMELIA

Hotărâre adoptată de Consiliul Local al comunei Curatele în şedinţa ordinara din data de 30.01.2026 , au fost 11 consilieri locali prezenti din 11 in functie, sistem de vot liber, cu un număr de 11 voturi „pentru" 0 „abţineri" şi 0 voturi „împotrivă".

Anexa la H.C.L. nr.4/30.01.2026

CONTRACT DE CONCESIUNE

Încheiat astăzi, 02.02.2026

Părţile contractante

1.1. COMUNA CURĂȚELE, cu sediul în CURĂȚELE, nr.167, cod fiscal 4650588 reprezentat prin PRIMAR -MOCIORAN TEODOR, în calitate de concedent,

şi

1.2. SC MIDEA TRADE SRL -reprezentată prin MUȚ GHEORGHE medicul titular al cabinetului medical veterinar cu sediul social în Mun.Beiuş, nr.16, înregistrat la Registrul comerţului J05/800/24.02.1994, cod fiscal 5254450 din 1994, având contul deschis la BCR Beiuş, în calitate de concesionar, au convenit să încheie prezentul contract de concesiune.

2. Obiectul contractului de concesiune

2.1. Obiectul contractului de concesiune îl constituie exploatarea spaţiului în care funcţionează cabinetul medical situat în Curățele, nr.167, format din 4 încăperi în suprafaţa totală de 34,95mp conform schiţei spațiului conform anexei nr.1.

2.2. Predarea-primirea obiectului concesiunii se va efectua pe bază de proces-verbal care care va constitui anexa nr. 2 la contractul de concesiune.

2.3. Este interzisă subconcesionarea în tot sau în parte, unei terţe persoane, a spaţiului care face obiectul prezentului contract de concesiune.

3. Termenul

3.1. Durata concesiunii este de 8 ani, începând de la data de 02.02.2026 .

3.2. Contractul de concesiune poate fi prelungit prin acordul de voinţă al părţilor, încheiat în formă scrisă, cu condiţia ca durata însumată să nu depăşească 49 de ani.

4. Redevenţa

4.1. Redevenţa este de 349lei/lună care va fi plătită în lei , conform Hotărârii Consiliului Local a Comunei Curățele nr. 4/30.01.2026.

4.2. Plata redevenţei se face prin virament sau la caseria Instituției.

deschis la Banca Trezoreria Beiuş;

4.3. Plata integrală a redevenţei pentru anul în curs se va face până în 15 decembrie.

4.4. Neplata redevenţei în termenul prevăzut la pct. 4.3 dă dreptul concedentului să pretindă penalităţi în cuantum de 0,25% din valoarea acesteia pe zi de întârziere.

4.5. Neplata redevenţei pentru o perioadă de un an duce la rezilierea contractului.

Drepturile părţilor.

5.1. Drepturile concesionarului

5.1.1. Concesionarul are dreptul de a exploata în mod direct, pe riscul şi pe răspunderea sa, bunul imobil care face obiectul prezentului contract de concesiune.

5.2. Drepturile concedentului

5.2.1. Concedentul are dreptul să inspecteze bunul imobil concesionat, să verifice stadiul de realizare a investiţiilor, precum şi modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea activităţii sau serviciului public, verificând respectarea obligaţiilor asumate de concesionar.

5.2.2. Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a concesionarului şi în următoarele condiţii:

6. Obligaţiile părţilor

6.1. Obligaţiile concesionarului

6.1.1. Concesionarul este obligat să asigure exploatarea eficace în regim de continuitate şi de permanenţă a bunului imobil care face obiectul concesiunii.

6.1.2. Concesionarul este obligat să plătească redevenţa.

6.1.3. Concesionarul are obligaţia de a restitui bunul concesionat, după expirarea contractului de concesiune, în deplina proprietate, liber de orice sarcină, inclusiv investiţiile realizate, cel puţin în condiţiile în care a fost preluat, în caz contrar urmând să suporte contravaloarea daunelor produse.

6.1.4. Concesionarul poate investi în bunul imobil concesionat sau poate realiza lucrări de modernizare a acestuia numai cu acordul concedentului.

6.1.5.Este interzisă subconcesionarea în tot sau în parte, unei terţe persoane a spaţiului care face obiectul contractului de concesiune.

6.2. Obligaţiile concedentului

6.2.1. Concedentul este obligat să nu îl tulbure pe concesionar în exerciţiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

6.2.2. Concedentul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute expres de lege şi de prezentul contract.

6.2.3. Concedentul este obligat să notifice concesionarului apariţia oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului, dacă are cunoştinţă despre aceasta.

7. Modificarea contractului

7.1. Concedentul poate modifica unilateral partea reglementară a prezentului contract de concesiune, cu notificarea prealabilă a concesionarului, din motive excepţionale legate de interesul naţional sau local, după caz.

7.2.1. În cazul în care modificarea unilaterală a contractului de concesiune îi aduce un prejudiciu, concesionarul are dreptul să primească în mod prompt o despăgubire adecvată şi efectivă.

7.2.2. În caz de dezacord între concedent şi concesionar cu privire la valoarea despăgubirii, aceasta va fi stabilită de instanţa judecătorească competentă.

7.2.3. Dezacordul dintre concedent şi concesionar cu privire la despăgubiri nu poate să constituie un temei pentru concesionar care să conducă la sustragerea de la obligaţiile sale contractuale.

8. Încetarea contractului de concesiune

8.1. Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situaţii:

a) la expirarea duratei stabilite în prezentul contract, dacă părţile nu convin în scris prelungirea acestuia, în condiţiile legii;

b) în cazul în care interesul naţional sau local o impune, prin denunţarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste şi prealabile în sarcina concedentului;

c) în cazul nerespectării obligaţiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;

d) în cazul nerespectării obligaţiilor contractuale de către concedent, prin rezilierea unilaterală a contractului de către concesionar, cu plata de despăgubiri în sarcina concedentului;

e) la dispariţia, dintr-o cauză de forţă majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilităţii obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunţare, fără plata unei despăgubiri;

f) schimbarea destinaţiei spaţiilor după concesionare atrage rezilierea de drept a contractului de concesiune;

g) concesionarul poate denunţa unilateral contractul de concesiune pentru motive personale, notificând concedentul cu 60 de zile înainte de data denunţării;

h) în cazul în care titularul cabinetului medical nu mai desfăşoară activitate medicală.

9. Răspunderea contractuală

9.1. Nerespectarea de către părţile contractante a obligaţiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părţii în culpă.

10. Forţa majoră

10.1. Nici una dintre părţile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen şi/sau de executarea în mod necorespunzător, total sau parţial, a oricărei obligaţii care îi revine în baza prezentului contract de concesiune, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligaţiei respective a fost cauzată de forţa majoră, astfel cum este definită în lege.

10.2. Partea care invocă forţa majoră este obligată să notifice celeilalte părţi, în termen de 24 (zile, ore) de la producerea evenimentului, şi să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecinţelor lui.

10.3. Dacă în termen de 24 (zile, ore) de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părţile au dreptul să îşi notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de concesiune fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

11. Notificări

11.1. În accepţiunea părţilor contractante orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în prezentul contract de concesiune.

11.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poştală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire şi se consideră primită de destinatar la data menţionată de oficiul poştal primitor pe această confirmare.

11.3. Dacă notificarea se trimite prin telex sau prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

11.4. Notificările verbale nu se iau în considerare.

12. Litigii

12.1. În cazul în care rezolvarea neînţelegerilor nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluţionare instanţei competente.

13. Clauze finale

13.1. Orice modificare a prezentului contract de concesiune se face numai prin act adiţional semnat de ambele părţi contractante.

13.2. Prezentul contract de concesiune, împreună cu anexele 1şi 2., care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voinţa părţilor şi înlătură orice altă înţelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

13.3. Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

Concedent,
COMUNA CURĂȚELE

prin PRIMAR,
MOCIORAN TEODOR
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CIURBA GABRIEL VASILE

Concesionar,
SC MIDEA TRADE SRL -reprezentată
Prin Muț Gheorghe

CONTRASEMNEAZĂ SECRETAR GENERAL
BORZ CLAUDIA CAMELIA